



Ausstellungseröffnung

„In stürmischen Zeiten - Sturmglocken in Ittingen und Hilzingen“

Hilzingen. Am Sonntag, 2. August, wird um 17 Uhr mit einem Vortrag von Kulturbüro-Leiter Wolfgang Panzer eine große Ausstellung aus der Schweiz eröffnet. Als im Juli 1524 die Sturmglocken zum Ittingen Sturm läuteten, war dies auch für Hilzingen ein Signal. Und so läuteten die Glocken keine drei Monate später auch dort zum Aufstand.

Die Ideen der Freiheit und der Reformation breiteten sich von der Schweiz unaufhaltsam in den Hegau aus. So sehr, dass man von einer Vorbildfunktion der Schweizer Gemeinden für den Aufstand zur Hilzinger Kirchweih 1524 sprechen kann. Grund genug für das Museum Hilzingen, die

große Ausstellung zum Ittinger Sturm in der Remise des Museums zu zeigen. Konzipiert und umgesetzt wurde sie vom Kurator der Ittinger Museen Dr. Felix Ackermann. Nachdem sie ein Jahr in Ittingen gezeigt wurde, haben die Macher sie an das Museum Hilzingen übergeben. In der Ausstellung können sich Besucher über Audio-Dateien mit einem zeitgenössischen Reporter auf die Spuren der dramatischen Ereignisse begeben. Das „Kulturbüro Hilzingen für Geschichte und Demokratie“ hat die Ausstellung außerdem um einige Themen erweitert, so z. B. über die Bedeutung der Sturmglocken und die Vorbildfunktion der Schweiz in demokratischen

Entwicklungen. Auch der „Ittinger Stationenweg“ wird im Rahmen der Ausstellung gezeigt. Das Konzept von Thomas Bachofner (Leiter „Tecum“) zeigt den Weg der Aufständischen mit Gedanken zu Gerechtigkeit und Reformation. Der Vortrag von Wolfgang Panzer führt in das Thema der

Ausstellung unter besonderer Berücksichtigung des Bezuges zu Hilzingen ein. Er findet von 17 bis 18 Uhr statt, im Anschluss an den Museums-sonntag mit Café - Betrieb. Danach ist Gelegenheit, die Ausstellung zu besuchen und bei einem Apéro ins Gespräch zu kommen.

Computeria in den Ferien

Sommerferien auch für die Computeria

Hilzingen. Nachdem in den vergangenen Jahren während der Sommerferien die Computeria einen reduzierten Ferien-Service angeboten hatte, werden wir dieses Mal während der Sommerferienzeit vom 2. August bis 13. September die Computeria geschlossen halten, da die Nutzung an unserem Angebot nicht wirklich erfolgte.

Die Computeria hat ab dem 14. September wieder zu den bekannten Zeiten (Montag 14 bis 16 Uhr und Donnerstag 10 bis 12 Uhr) geöffnet.

Ankündigungen des Besuchs auf dem Anrufbeantworter (AB) sind uns eine willkommene Hilfe zur Planung. Der AB ist unter 07731 3191809 erreichbar, das Team kann aber

nur zurückrufen, wenn man auch die Telefonnummer hinterlässt. Es ist zu bedenken, dass das Team die AB-Nachrichten erst zu den üblichen Öffnungszeiten abhören kann. Da Microsoft den Service für Windows 10 scheinbar noch um ein Jahr verlängern will, ist der Umstieg auf Win11 immer noch sinnvoll. Die Computeria bietet weiterhin zu diesem Thema Umstiegsberatung und Hilfen an.

Für alle Handynutzer im Schweizer Grenzgebiet kann das Team eine interessante Beratung zur Vermeidung der hohen Roamingkosten im Schweizer Netz anbieten. Eine stressfreie und entspannende Ferienzeit wünscht das Team der Computeria



Sabine Korn-Luick vom Museumsverein und Wolfgang Panzer vom Kulturbüro stellen die Tafeln der Ausstellung auf. Bild: Museumsverein

Unsere Jubilare

27. Juli 2026

■ **80 Jahre:** Helmut Weippert, Engelweg 3, Binningen

31. Juli 2026

■ **80 Jahre:** Ingrid Zwioerek, Hauptstr. 14, Hilzingen

■ **80 Jahre:** Annelies Müller, Engelweg 30, Binningen

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 30

Hilzingen

Montag, 27. Juli, Probe, 19:30 Uhr

Weiterdingen

Montag, 27. Juli, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Montag, 27. Juli, und Dienstag, 28. Juli, Aufbau Jugendfeuerwehrtzeltlager in Bohlingen

Mittwoch, 29. Juli, bis Montag, 3. August, Jugendfeuerwehrtzeltlager in Bohlingen



In der Gemeinderatssitzung am 14. Juli 2026 begrüßte Bürgermeister Holger Mayer Frau Corinna Riegger als nachrückende Gemeinderätin und verpflichtete sie offiziell auf ihr Amt. Er ermutigte sie, sich aktiv in die Arbeit des Gemeinderats einzubringen, ihre Ideen einzubringen und die anstehenden Aufgaben mit Freude und Engagement mitzugestalten. Zugleich wünschte er ihr einen guten Start, dass sie sich im Gremium schnell wohlfühlt, und freute sich auf eine vertrauensvolle Zusammenarbeit. Nach dem Verlesen und Nachsprechen der Verpflichtungsformel gelobte Frau Riegger, ihre Aufgaben gewissenhaft zu erfüllen, die Rechte der Gemeinde zu wahren und ihr Wohl zu fördern. Mit einem Handschlag wurde die Verpflichtung besiegelt. Der Gemeinderat hieß Frau Riegger herzlich willkommen und wünschte ihr für ihre neue Aufgabe viel Erfolg.

Bild: Gemeindeverwaltung

Apothekennotdienst

Fr 24.07.

■ **Apotheke am Berliner Platz Singen**, Überlinger Str. 4

Sa 25.07.

■ **Martinus-Apotheke Singen**, Uhlandstr. 48

So 26.7.

■ **Hilzinger Marien-Apotheke**, Hauptstr. 61

Mo 27.07.

■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

Di 28.07.

■ **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3

Mi 29.07.

■ **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48

Do 30.07.

■ **Apotheke Sauter Singen**, Ekkehardstr. 18

Fr 31.07.

■ **Neue StadtApotheke Radolfzell**, Sankt-Johannis-Str. 1

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/002283

Kirchweih 2026

An alle Vereine

bitte teilen Sie uns bis spätestens 7. August mit, ob Sie an dem Hilzinger Kirchweih- und Erntedankfest 2026 in irgendeiner Art mitwirken, damit wir dies in unserem Programm berücksichtigen können (betrifft nicht die Teilnahme am Krämermarkt).

Gemeindeverwaltung Hilzingen

Sekretariat

Tel.: 07731 3809-24

E-Mail: sekretariat@hilzingen.de

Ortschaftsrat Riedheim Ortschaftsratssitzung

Zur Sitzung des Ortschaftsrates am Mittwoch, 29. Juli, um 20 Uhr, im Bürgersaal Riedheim, Eduard-Presser-Straße 25, 78247 Hilzingen-Riedheim, laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung Öffentliche Sitzung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner/innen
2. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen OR - Sitzung am 13.05.2026
3. Informationen/Beschlüsse aus den Sitzungen des Gemeinderat Hilzingen
4. Haushalt 2027
5. Anträge / ToDo - Ortschaftsrat Riedheim
6. Bekanntgabe der Verwaltung
7. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte/innen
8. Fragemöglichkeiten für Einwohner/innen
9. Kultur- und Vereinsnachrichten

Mit freundlichen Grüßen

Marco Russo, Ortsvorsteher Riedheim



Abfuhrtermine

■ **Fr 24.07.2026**

Biomüll

■ **Sa 25.07.2026**

Elektronikschrott, Hilzingen

Hegauhalle

■ **Fr 31.07.2026**

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel: 07731/9315-61, www.mzvhegau.de

Guter Start in die Zukunft

Gelungene Abschlussfeier an der Peter-Thumb-Schule

Hilzingen. Mit einer gelungenen Mischung aus Humor, Dankbarkeit und bewegenden Momenten verabschiedete die Gemeinschaftsschule Hilzingen am Donnerstagabend ihre Absolventinnen und Absolventen aus Kl. 9 und 10. In der festlich geschmückten Aula feierten Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit ihren Familien, Freunden und Lehrkräften den erfolgreichen Abschluss ihrer Schulzeit. Für ein abwechslungsreiches Programm sorgten die Absolventinnen und Absolventen sowie das Lehrkräfte-Team. Die Schülerinnen und Schüler blickten in einer selbst verfassten, gereimten Rede auf ihre gemeinsame Schulzeit zurück und ließen Erinnerungen an die vergangenen Jahre lebendig werden. Auch die Lehrkräfte verabschiedeten ihre Abschlussklassen mit einer gereimten Rede, in der zahlreiche gemeinsame Erlebnisse, kleine Anekdoten und persönliche Worte ihren Platz fanden.

Ein weiterer Höhepunkt des Abends war ein eigens von den Lehrkräften umgeschriebenes Lied, das mit viel Humor und Herz vorgelesen wurde und für zahlreiche Lacher sowie den einen oder anderen emotionalen Moment sorgte. Großen Anklang fand zudem ein selbst zusammengestellter Film mit Szenen aus dem Schulalltag der Abschlussklassen. Im Zuge der Zeugnisübergabe wurden auch besondere Lernleistungen und außergewöhnliches soziales Engagement gewürdigt. Mit Blumen bedankten sich die Absolventinnen und Absolventen bei ihren Lehrerinnen und Lehrern schließlich für die Begleitung und Unterstützung auf ihrem Weg. Beim anschließenden Stehempfang mit alkoholfreien Cocktails und einem liebevoll vorbereiteten Buffet ließen Gäste, Schülerinnen und Schü-



Schülerinnen und Schüler aus der 10a: Bawar Abbas, Julia Bökenheide, Ezequiel Da Costa, Lorenzo Decembrino, Luisa Fitzner, Anne Glombik, Nils Gnädig, Alisa Holyboroda, Amir Hoseini, Finn Hülser, Celine Mink, Jessica Mink, Lina Neumann, Habriel Rats, Zoë Sarstedt, Carmen Savage, Verena Schneider, Eva Stroh, Valeria Wiedmann, Anna Wieser



Schülerinnen und Schüler aus der 10b: Moataz Al Hamoud, Isabell-Pia Arndt, Jonas Baumert, Chenay du Plessis, David Dudas, Katharina Eberspächer, Tyra Forschner, Marlon Igers, Cem Kilicksiz, Benjamin Kiss, Latoya Kusi, Michael Lander, Julian Metzger, Giulia Patti, Joana Peckruhn, Samed Puskar, Patrik Raso, Nowara Sarioul, Hadi Tablis, Deniz Veysal, Nils Weismayr, Lara-Aylin Zent.

ler sowie Lehrkräfte den Abend ausklingen und machten unter dem Ballonbogen gemeinsame Erinnerungsfotos. In vielen Gesprächen wurden Erinnerungen geteilt, Zukunftspläne geschmiedet und ein bedeutender Lebensabschnitt gebührend verabschiedet. Die Abschlussfeier bot einen würdigen Rahmen für das Ende der Schulzeit - geprägt von Freude über das Erreichte, Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit und der Vorfreude auf alles, was vor den Absolventinnen und Absolventen liegt.



Schülerinnen und Schüler aus der 9a und 9b: Florian Braun, Max Dreisigacker, Sabina Gheorghe, Robin Grytz, Dario Hirsch, Aylin Mohr, Antonia Petrocelli, Sara Pirillo, Alessandro Schmidt, Stella Kautzner, Abdelrahman Nahar-Al-Ali.

Bilder: Zimmerlin

Bekanntmachung

Hilzingen, 20.07.2026

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 28. Juli 2026, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 23.06.2026
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 23.06.2026
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Baugenehmigungsverfahren
 - 4.1. Bauvorhaben: Neubau Lagergebäude, Freibad, Baugrundstück: Riedheimer Straße 13, Hilzingen, Flurstück-Nr.: 7697
 - 4.2. Bauvorhaben: Neubau Überdachung Rücklaufpumpwerk, Baugrundstück: Oberes Biberthal 1, Schlatt a.R., Flurstück-Nr.: 767
 - 4.3. Bauvorhaben: Neubau eines Wohnhauses mit Gartenhaus, Baugrundstück: Dietlishof 21, Hilzingen, Flurstück-Nrn.: 15030 + 15031
 - 4.4. Bauvorhaben: Abbruch best. Satteldachgauben; Wiedererrichtung als Schleppdachgaube, Baugrundstück: Elisabethenbergstraße 19, Hilzingen-Twielfeld, Flurstück-Nr.: 14726
 - 4.5. Bauvorhaben: Errichtung eines Anbaus, Baugrundstück: Schnitzengasse 3, Hilzingen, Flurstück-Nr.: 355
 - 4.6. Bauvorhaben: Anbau einer Außentreppe und Vergrößerung Dachgaube an bestehendes Wohnhaus, Baugrundstück: Am Eglental 1, Hilzingen-Twielfeld, Flurstück-Nr.: 8414
 - 4.7. Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Carport, Baugrundstück: Turmstraße 16, Riedheim, Flurstück-Nr.: 2717
5. Beschlussfassung über einen Bauantrag für Werbeanlagen, Bauvorhaben: Anbringung von Werbeanlagen, Baugrundstück: Weidgang 4, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 9491
6. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - 6.1. Bauvorhaben: Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 8 Wohneinheiten, Baugrundstück: Flst. Nrn. 3157 + 3278, Gewanne „Am Sonnenhang“ und „Im Moos“, Gemarkung: Binnigen
 - 6.2. Bauvorhaben: Abriss, Neubau und Sanierung einer bestehenden Scheune zu einer Wohneinheit, Baugrundstück: Seeweilerhof 1, Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 3943
7. Information über Kenntnissgabeverfahren, Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit zwei Stellplätzen und Fahrradstellplatz, Baugrundstück: Merowingerstraße 3, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 15866
8. Beschlussfassung über Arbeitsvergaben
 - 8.1. Peter-Thumb-Schule, Sanierung Beleuchtung und Elektroinstallationen, Altbau Nord-Ost, 6 Klassenzimmer im EG und DG
 - Elektroinstallationen
 - 8.2. Entwicklung der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim
 - Estricharbeiten
 - 8.3. Ortskernsanierung Hilzingen - Rathaus Hilzingen, Hauptstraße 36, Brandschutzmaßnahmen
 - Metallbau und -Brandschutztürelemente
 - 8.4. Ortskernsanierung Hilzingen - Rathaus Hilzingen, Hauptstraße 36, Brandschutzmaßnahmen
 - Gerüstbauarbeiten
 - 8.5. Ortskernsanierung Hilzingen - Rathaus Hilzingen, Hauptstraße 36, Brandschutzmaßnahmen
 - Zimmer- und Holzbauarbeiten
9. Altes Schulhaus - Vereinsräume, Kirchstr. 31, 78247 Weiterdingen, Sanitäranlage - EG, Beschlussfassung über überplanmäßige Ausgaben
10. Bekanntgaben der Verwaltung
11. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
12. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen
Holger Mayer
Bürgermeister

Gemeinde-eigenen Hallen Schließung

Hilzingen. Während der bevorstehenden Sommerferien bleiben die gemeindeeigenen Hallen für den Sportbetrieb und für Veranstaltungen von Samstag, 1. August, bis einschließlich Montag, 31. August, geschlossen.

Die Schließung betrifft die Hegau-Hallen Hilzingen, die Aula der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, die Turnhalle Duchtlingen, die Alpenblickhalle Schlatt am Randen, die Hohenstoffelhalle Binnigen, die Wiesentalhalle Weiterdingen und die Burghalle Riedheim. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis und Beachtung.

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

Insektenschutz

Hält Plagegeister fern

Fliegengitter von erfal bieten sicheren Schutz vor Insekten – maßgenau und in dezenter Optik.

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz – Rolläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

 erfal

Tatortarbeit und Zusammenarbeit

Groß angelegte Kriminalpolizei-Übung in Hilzingen



Die Ausgangslage wurde mitgeteilt.

Bilder: Feuerwehr Hilzingen

Hilzingen. Am Mittwoch, 15. Juli, fand in Hilzingen eine umfangreiche Übung der Kriminalpolizei statt. Ausgangslage war das Szenario eines Flugzeugabsturzes mit mehreren Todesopfern. Ziel der Übung war es, die Abläufe bei der Tatortarbeit und die Zusammenarbeit verschiedener beteiligter Stellen unter realitätsnahen Bedingungen zu trainieren.

Auf dem Übungsgelände wurden zahlreiche Fundstücke, persönliche Gegenstände sowie weitere Spuren verteilt, die durch die eingesetzten Kräfte dokumentiert, gesi-

chert und ausgewertet werden mussten. Darüber hinaus gehörten auch die Identifizierung von Opfern sowie die Koordination der kriminalpolizeilichen Maßnahmen zu den Übungszielen. Die realitätsnahe Darstellung ermöglichte es den Einsatzkräften, wichtige Erfahrungen für den Ernstfall zu sammeln und bestehende Abläufe zu überprüfen. Solche Übungen leisten einen wichtigen Beitrag zur Vorbereitung auf außergewöhnliche Einsatzlagen und tragen dazu bei, die Zusammenarbeit aller beteiligten Organisationen kontinuierlich zu verbessern.



Auf dem Übungsgelände wurden verschiedene Tatorte, Fundstücke und persönliche Gegenstände sichergestellt.



Der Sportverein Schlatt a.R. hatte zum Bayrischen Frühschoppen am Clubheim eingeladen. Nachdem es beim Aufbau noch regnete, hörte der Regen rechtzeitig auf, die Sonne kam hervor und bald waren die Schattenplätze unter den Sonnenschirmen sehr begehrt. Der Vorsitzende Rolf Klauser freute sich, viele Freunde und Gönner des Vereins begrüßen zu können. Diese ließen sich Weißwurst, Obatzter, Rettich, Backsteinkäse und später Kaffee und Kuchen schmecken. Musikalisch wurde der Frühschoppen gekonnt durch den Musikverein Schlatt a.R. unter Leitung von Erwin Gebhart umrahmt. Wie Rolf Klauser wissen ließ, wird es auch nächstes Jahr einen bayerischen Frühschoppen geben. Er wird am Sonntag, 18. Juli 2027, stattfinden.

Bild: SV Schlatt a.R.

34. Emil Homburger Turnier 2026

Gruppe 1

Hegauer FV
SV Mühlhausen
SV Orsingen-Nenzingen

Gruppe 2

SC Gottmadingen-Bietingen
FC Öhningen-Gaienhofen
FC Hilzingen

Vorrunde

3. Spieltag - Freitag, 24.07.2026

Gruppe 2

18 Uhr SC Gottmadingen-Bietingen - FC Hilzingen

Gruppe 1

19:25 Uhr SV Orsingen-Nenzingen - SV Mühlhausen

Finalspiele

Montag, 27.07.2026

Spiel um Platz 3

18 Uhr 2. Gruppe 1 - 2. Gruppe 2

Endspiel

19:25 Uhr 1. Gruppe 1 - 1. Gruppe 2

Abo-Service

Gemeindeblatt Hilzingen

Reklamationen

Telefon: 07531/9990 E-Mail: abo-service@suedkurier.de

Abo verwalten

Änderungen: Anmeldung, Ummeldung oder Abmeldung

E-Mail: abo-service@suedkurier.de

INFO
KOMMUNAL

Sommerferien 2026

Ferienbetreuung an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. In den kommenden Sommerferien bietet die Gemeinde Hilzingen wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von **7:30 bis 13 Uhr**, für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Wo-

che in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen **55 Euro, die Anmeldung ist verbindlich.** Gegebenenfalls entstehende Kosten und Auslagen sind vom Angebot abhängig und sind während der Betreuungswoche vor Ort zu entrichten.

Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung füllen Sie bitte untenstehenden Abschnitt aus und geben diesen **bis spätestens Freitag, 24. Juli**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, beziehungsweise senden die Anmeldung an E-Mail gemeinde@hilzingen.de. Telefo-

nische Auskünfte sind unter Tel. 07731 3809-51, Ursula Graf, erhältlich.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.



---Abschnitt---

---Abschnitt---

---Abschnitt---



Anmeldung Schulferienbetreuung Sommerferien 2026

Name und Adresse des Kindes:

Geburtsdatum des Kindes:

Klasse und Grundschule:

E-Mailadresse der Eltern:

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar (auch für Notfälle):

Betreuung vom Montag, 24.08. bis Freitag, 28.08.2026 ☐
 Montag, 31.08. bis Freitag, 04.09.2026 ☐
 Montag, 07.09. bis Freitag, 11.09.2026 ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE.....

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Sollte Ihr Kind eine Allergie, eine chronische Erkrankung haben oder sollte es andere Besonderheiten geben, die im Rahmen der Betreuung relevant sind, teilen Sie uns dies bitte mit.

■ Mein/Unser Kind darf alleine nach Hause gehen.

■ Mein/Unser Kind besitzt eine Busfahrkarte und bringt diese zu Ausflügen mit.

■ Ich/Wir sind damit einverstanden das Fotoaufnahmen von meinem/unserem Kind gemacht und veröffentlicht werden.

Mit der Weitergabe insbesondere der folgenden Daten an die Mitarbeiter*innen der Ferienbetreuung bin ich/sind wir einverstanden:

- E-Mail-Adresse
- Geburtsdatum
- Klasse und Grundschule
- Allergien und Ähnliches

Bei wiederholtem Regelverstoß kann ein Ausschluss von der Ferienbetreuung erfolgen. In diesem Falle sind die Erziehungsberechtigten verpflichtet das Kind abzuholen.

Mit der Veröffentlichung von Bildern bin ich einverstanden.

Hilzingen, den.....

.....
 Unterschrift Erziehungsberechtigter

Vom „Kleinen grünen Kaktus“ bis „Bohemian Rhapsody“

Comedian Tales: Eine Hommage an die Comedian Harmonists

Hilzingen. Der Vorsitzende des Haus- und Gartenvereins - Meinolf Bürgermann, begrüßte das Publikum in der ausverkauften Remise. In seiner Ansprache dankte er allen, die zum Gelingen des Konzertabends beigetragen hatten. Mit einem stimmungsvollen Konzert entführten die Comedian Tales ihr Publikum auf eine musikalische Zeitreise in die Welt der legendären Comedian Harmonists. Das Ensemble verband Musik, Schauspiel und Film zu einem abwechslungsreichen Bühnenprogramm und zeichnete die Geschichte des berühmten Vokalensembles eindrucksvoll nach. Von den ersten Erfolgen über den internationalen Durchbruch bis hin zu den tragischen Einschnitten durch das NS-Regime.

Das Konzept überzeugte durch den gelungenen Wechsel zwischen Livegesang und ausgewählten Szenen aus dem Spielfilm „Comedian Harmonists“. Die Einspieler fügten sich nahtlos in das Programm ein und machten die Höhen und Tiefen der Karriere des Originalensembles für das

Publikum lebendig und nachvollziehbar.

Im Mittelpunkt des Abends standen die fünf Sänger der Comedian Tales. Mit ausdrucksstarken Stimmen, klangvoller Harmonie und beeindruckender Präzision ließen sie den unverwechselbaren Sound der Comedian Harmonists wieder aufleben. Dabei überzeugten sie nicht nur gesanglich, sondern auch mit großer Spielfreude, Witz und einer bemerkenswerten Bühnenpräsenz. Humorvolle Dialoge, gekonnte Gestik und Mimik sowie die lebendige Interaktion untereinander und mit dem Publikum verliehen dem Konzert eine besondere Leichtigkeit.

Eine tragende Rolle übernahm auch der Pianist. Mal dezent im Hintergrund, mal mit virtuosen Solopassagen setzte er gekonnte Akzente und bildete das harmonische Fundament des gesamten Konzerts.

Mehrfach wechselnde, stilische Outfits unterstrichen den Charakter der einzelnen Programmpunkte und versetzten das Publikum ebenso



Comedian Tales - Unterhaltung mit Stimme, Humor und Stil.

wie die bis ins Detail liebevoll gestaltete Bühnendekoration in die Atmosphäre der 1920er- und 1930er-Jahre.

Zu den Höhepunkten der ersten Konzerthälfte zählten die unvergessenen Klassiker „Veronika, der Lenz ist da“, „Wochend und Sonnenschein“, „Ich wollt ich wär ein Huhn“ die mit großer musikalischer Präzision und hörbarer Freude am gemeinsamen Musizieren dargeboten wurden. Nach der Pause zeigte das Ensemble seine musikalische Vielseitigkeit und spannte den Bogen

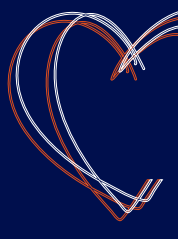
bis in die Gegenwart. Mit „You Raise Me Up“, „Granada“ und einer eindrucksvoll arrangierten Version von „Bohemian Rhapsody“ von der britischen Rockband Queen, bewiesen die Sänger eindrucksvoll ihr stimmliches Können. Als Zugabe erklang der wohl bekannteste Titel der Comedian Harmonists, „Mein kleiner grüner Kaktus“. Das Publikum ließ sich noch einmal von der beschwingten Darbietung mitreißen und verabschiedete die Künstler mit langanhaltendem Applaus.



Volles Haus beim Sommerliederabend mit Meinolf Bürgermann.

Bilder: HGV

vb-bo.de/gemeinsam-mehr



GEMEINSAM MEHR

Die Spenden-Aktion

der Volksbank Bodensee-Oberschwaben

Gemeinsam schaffen wir mehr.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Bewerbungszeitraum:

15.07. bis 30.09.

Für Vereine, gemeinnützige Organisationen und Initiativen mit spannenden Projekten!

Infos und Bewerbung unter:

vb-bo.de/gemeinsam-mehr

Volksbank Bodensee-Oberschwaben



„Schutzschild im und für den Sport“

Ski-Club Gottmadingen für Engagement im Bereich Kinderschutz ausgezeichnet

Hegau. Bereits mit dem seit langem gelebten „Werten und Prinzipien“ und dem 2023 verabschiedeten Schutzkonzept bekennt sich der Ski-Club Gottmadingen besonders zum Schutz von Kindern und Jugendlichen.

Der Auszeichnung „Schutzschild im und für den Sport“ vorausgegangen waren ein fast eineinhalb Jahre dauernder Prozess bei der Entwicklung von Präventions- und Schutzkonzepten mit Präsenz-Workshops in den Räumen des SC Freiburg, Online-Formate sowie eine Auftakt- und Abschlussveranstaltung. Martin Rauwolf, der hauptverantwortlich diesen Prozess für den Ski-Club Gottmadingen

begleitete, betont: „Das Ziel aller Beteiligten ist es, eine Kultur des Hinsehens im Sport zu fördern, denn eine sichere und respektvolle Umgebung ist die Grundlage für ein gesundes Miteinander. Schutz vor Gewalt ist eine tägliche Haltung. Diese Haltung zeigt, dass Kinder und Jugendliche respektiert werden und Erwachsene die Verantwortung für ihren Schutz übernehmen“.

Der Ski-Club Gottmadingen bedankt sich bei der Badischen Sportjugend Freiburg, dem Sport-Club Freiburg, Wendepunkt und der Kinder-nothilfe für die tolle professionelle Begleitung und Veranstaltungsreihe.

Geld und Wasser sparen

Wasserzähler regelmäßig kontrollieren

Hilzingen. Bei der alljährlichen Ablesung der Wasserzähler stellt die Gemeinde immer wieder ungewöhnlich hohe Verbrauchsmengen bei einigen Abnehmern fest. Nach weiteren Überprüfungen stellt sich dann meistens heraus, dass an der Hausinstallation ein Schaden (Rohrbruch oder defekte Ventile, undichte Spülkästen) vorliegt. Die Überraschung bei den Betroffenen ist dementsprechend groß, nachdem zum Teil die doppelte oder sogar dreifache Verbrauchsmenge gegenüber den Vorjahren angefallen ist. Des Weiteren kann auch im Nachhinein, falls das Wasser in den Kanal abgeflossen ist, kein Erlass der Kanalgebühren eingeräumt werden. Hohe Gebührennachforderungen sind

die Folge daraus. Die Gemeinde empfiehlt deshalb allen Abnehmern einmal im Monat den Wasserzähler zu kontrollieren. „Achten Sie besonders darauf, dass bei der Zählerkontrolle keine Wasserabnahme im Haus erfolgt“, so die Kontrolleure. Sollte sich das Rädchen dennoch drehen, obwohl kein Wasser abgenommen wird, so ist dies ein Anzeichen, das in der Hausinstallation nach der Wasseruhr ein Schaden sein könnte. Eine schnelle Reparatur spart Wasser und schont den Geldbeutel. Nur durch eine regelmäßige Kontrolle kann ein Defekt an der Wasserinstallation bereits während des Jahres festgestellt und ein größerer Schaden durch laufendes Wasser abgewendet werden.

STADTRADELN Hilzingen

4 Tonnen CO₂ eingespart



Hilzingen. Wer regelmäßig mit dem Fahrrad fährt - egal ob zur Schule, zur Arbeit oder in der Freizeit - schützt das Klima, lebt gesünder, ist kreativer und fühlt sich besser. Radlerinnen und Radler halten ganz natürlich einen sicheren Abstand und die Bewegung an der frischen Luft fördert die Gesundheit.

130 Personen sind in diesem Jahr beim Stadtradeln vom 13. Juni bis 3. Juli für Hilzingen angetreten und haben fleißig Kilometer gesammelt. „24.856 gefahrene Kilometer - ein tolles Ergebnis“, freut sich Bürgermeister Holger Mayer über die vielen Fahrradbegeister-

ten in der Gemeinde. Neun Teams in Hilzingen haben insgesamt 1.799 Fahrten durchgeführt und bei der Aktion über 4 Tonnen CO₂ eingespart. Durch die vermiedenen CO₂-Emissionen sind die ersten Gewinner die Umwelt, das Klima sowie alle Einwohnerinnen und Einwohner in den Kommunen mit weniger Verkehrsbelastungen, weniger Abgasen und weniger Lärm! Der Dank gilt allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihren Beitrag zum Klimaschutz.

Die Platzierungen in Hilzingen - nach geradelten Kilometern pro Kopf:

9 Teams	km gesamt	km pro Kopf	Radelnde	kg CO ₂	Fahrten
Trikerin & Friends	1.679,5	559,8	3	275,4	43
Fahrtwind	3.488,6	249,2	14	572,1	300
Gemeinde-Radler	2.935,6	225,8	13	481,4	201
Offenes Team - Hilzingen	2.681,1	223,4	12	439,7	271
SC Weiterdingen	389,8	194,9	2	63,9	12
Christliche Schule im Hegau Hilzingen	6.925,9	173,1	40	1.135,8	441
Peter-Thumb-Schule Hilzingen	5.565,8	154,6	36	912,8	472
EXPLORER2026	542,5	135,6	4	89,0	23
Binningen	647,4	107,9	6	106,2	36
	24.856,3	191	130	4076,43	1.799

Folgende Schülerinnen und Schüler aus Hilzingen haben das diesjährige Abitur bestanden:

Robert-Gerwig-Schule

- Eckhardt, Lilli
- Krasniqui, Loreta
- Sailer, Florian
- Trapani, Marlon
- Witt, Aaron
- Zubcic, Roko
- Zubcic, Marija

Hohentwiel Gewerbeschule

- Gerdt, Erik
- Grathwohl, Noemi
- Kloock, Daniel
- Spitznagel, Simon
- Weippert, Robin

Hegau-Gymnasium

- Heuberger, Lena
- Knebel, Daniel
- Küchler, Amy
- Selimi, Nejla

Friedrich-Wöhler-Gymnasium

- Harder, Moritz
- Hartmann, Fabian
- Jäckle, Sarah
- Janisch, Mariam
- Rieger, Meike
- Rosin, Noah
- Rückert, Mona
- Sykora, Leana
- Sypek, Lena

Anzeige

Am Samstag ist Altstadtfest!

Hier wackelt wieder die Gass'

G'feschtet wird von 11 bis 1 Uhr

Engen (cok). Das 47. Engener Altstadtfest möchte wieder ein Treffpunkt sein für alle EngenerInnen und ein Anziehungspunkt für Gäste aus der ganzen Region: Wie stets am letzten Samstag vor den großen Ferien laden Stadtverwaltung, Vereine, Gewerbetreibende und HändlerInnen herzlich ein zu einem Altstadtfest, das dank buntem Markttreiben, kulinarischen Genüssen, einem familien-tauglichen Rahmenprogramm und vielfältiger musikalischer Unterhaltung eine abermals runde Sache zu werden verspricht.

Bei den vielen **Attraktionen und Aktivitäten** für große und kleine BesucherInnen setzt Fest-Koordinatorin Katrin Speck vom Kulturstadamt auf einen Mix aus bewährten Klassikern und neuen Angeboten. Mit dabei sind wie schon seit Jahren etwa „Die Seilerin“, der Zauberer „Mike Magic“, Zauberclown „Knöpfle“ oder die christliche Gemeinde mit ihrer historischen Druckerpresse.

Neu sind Auftritte unter anderem, von „Maya in Motion“

(Seifenblasen Walking Act und -Show), Stelzenläuferin „Joa Magnolia“ (die ein eigens für das Altstadtfest entworfenes Kostüm präsentieren wird), die Aktion „Blumentöpfe bemalen“ beim Kreativcafé Heimgel oder das „Enten angeln im Schillerbrunnen“, welches die Stadt veranstaltet. Erstmals beteiligen sich auch die katholische, evangelische und neuapostolische Gemeinde mit einem ökumenischen „kirchlichen Impuls“ um 16 Uhr auf dem Schulplatz - Motto: „Da wackelt die Gass'... und Gott freut sich mit.“

Auch **musikalisch** ist für die Gäste des Altstadtfestes viel geboten - ein besonderes Highlight für alle Fans der klassischen Blasmusik: Die Stadtmusik Engen veranstaltet im Pfarrgarten das Bezirksmusikfest. Unterhaltsam wird es auch bei der Trachtenkapelle Stetten am gewohnten Standort Ecke Lupfenstraße, Pirmin Wäldin sorgt auf dem Marktplatz für Stimmung, ein DJ heizt auf der Freitlichtbühne ein und die Band „From Am to Pm“ tritt auf dem Schulplatz auf.



Am 25. Juli verwandelt sich die Engener Altstadt wieder in eine durchgehende Festmeile von der Peterstraße über die Vorstadt bis hinunter zum Kornhaus. Ab 11 Uhr kann nach Herzenslust gebummelt, geschlemmt und gefeiert werden - ein buntes Programm für die ganze Familie, acht Kleinkünstler und 21 Musikvereine und -gruppen auf acht Bühnen sorgen für beste Unterhaltung bis in die späten Abendstunden. *Bild: Archiv Kraft*

Seit über 55 Jahren Ihr Fachhandel vor Ort für

küderle **KÄRCHER** **BOSCH**

werkzeuge + tierzuchtgeräte

78250 Blumenfeld — Römerstr. 3-5
Telefon 07736/356 — Telefax 07736/7797
info@kuederle-ek.de — www.kuederle-ek.de

und viele andere...

daniela buhl

taschen · accessoires · koffer

Hauptstraße 25-27 • 78234 Engen • Tel. 07733/8801

FLUCK KÜCHEN
DAS HERZ IN DEINEM ZUHAUSE

KÜCHENSTUDIO -
Reinkommen & Wohlfühlen

- 600 qm Ausstellungsfläche
13 Ausstellungsküchen
- Kostenlose 3D-Planung
Ihrer Traumküche
- Umsetzung Ihrer
individuellen Wünsche
- Alles aus einer Hand:
Von der Planung
bis zur Montage

Schausonntag
erster Sonntag im Monat
von 13-17 Uhr

Fluck Küchen GmbH
Belzies 1, 78176 Blumberg
T: 07702 60 800 65
www.fluck-kuechen.de

Anzeige

Ein Fest für Groß und Klein ...



Um 11 Uhr wird Bürgermeister Frank Harsch als Schirmherr das 47. Altstadtfestes eröffnen - wie stets flankiert von den Trachtendamen und mit klangvoller Unterstützung der Jagdhornbläser des Hegerings, des Fanfarenzuges und den Böllerschüssen der Bürgerwehr. Die Stadt freut sich auf viele Gäste, die auf dem Marktplatz dem Spektakel beiwohnen.



Kinderflohmarkt: Die jungen Händlerinnen und Händler freuen sich ab 11 Uhr auf einkaufsfreudige Schnäppchenjäger. Passionierte „erwachsene“ FlohmarktgängerInnen finden Schönes, Seltenes oder Nützliches auf Gerro's Flohmarkt, der als beliebtes „Anhängsel“ des Altstadtfestes in der Hauptstraße zum Stöbern einlädt.

Bilder: Archiv Kraft



25.07.2026

Kostenloses
Iris-Kunstwerk
Jetzt Termin
sichern!

IHR AUGES ALS KUNSTWERK

Inspiziert von der Schönheit Ihrer Augen: Aus dem individuellen Farbspektrum Ihrer Iris entsteht an unserem Aktionstag ein exklusives Kunstwerk. Motiv und Kunstrichtung? Bestimmen Sie selbst!

So individuell wie Ihr Kunstwerk ist auch Ihr Sehen: Erfahren Sie vor Ort mehr über **B.I.G. EXACT® Sensitive Brillengläser von Rodenstock** – die ersten und einzigen Brillengläser, die die exakte Biometrie Ihrer Augen mit Ihrer persönlichen visuellen Wahrnehmung kombinieren.

Held Optic
Peterstrasse 15
78234 Engen
Telefon +49 (0) 7733 8522



Walking Acts wie dieser Stelzenläufer im vergangenen Jahr werden wieder in der ganzen Altstadt unterwegs sein.

Pirmin Wäldin
Livemusik die Spaß macht
Telefon 0172 72 50 655
Sa., 25.7.26, 19.30Uhr
Altstadtfest Engen
Marktplatz
www.pirmin-musik.de

Anzeige

... von früh bis spät



Stimmungsvoll: Auch für Nachtschwärmer lohnt sich ein Besuch auf dem Altstadtfest mit seinen vielen Partyspots. Zwar endet die Musik um 24 Uhr, ein „Absacker“ darf aber bis 1 Uhr ausgeschenkt werden.

Bild: Archiv Rauser

Wo Altstadtfest draufsteht

... ist auch Altstadt drin: Neuer räumlicher Fokus

Engen (cok). Neu ist in diesem Jahr, dass der Alte Stadtgarten nicht mehr zum Festgelände gehören wird. „Wir wollen das Fest - nomen est omen - auf die Altstadt konzentrieren“, lässt die Stadt wissen. Angenehmer Nebeneffekt für BesucherInnen: Die Wege werden kürzer und man findet unter der Vielzahl der Angebote noch einfacher das Plätzchen, das einen ganz besonders anspricht. Zwei Beispiele: Auf der Freilichtbühne etwa sorgen **Hegauer FV, der Ski-club und die Handball-Abteilung des TV Engen** gemeinsam für Bewirtung und tanzbare Musik - hier legt abends ein DJ auf. Der Schulplatz wird zur Kinder- und Jugendarena: Hier gibt es nach dem Motto „**Beats, Moves und Highlights**“ Auftritte und Mitmach-Angebote, ab 19 Uhr erobert mit „From Am to PM“ eine junge lokale Band die Bühne, die es von der Vorgruppe von „Nope“ zum diesjährigen „main act“ geschafft hat. Traditionalisten finden

bei den Klängen von **Drehorgelspieler Manfred Seidler**, bei den Auftritten der „**Hegauer Alphörnle**“ und vielen Blasmusikkapellen gewohnt gute Unterhaltung. Die stimmungsvollen Auftritte von **LED-Walking Act Lilith** oder die Feuer- und Lichtshow des **Circus Casanietto** bezaubern alle Generationen.

Zwar bedeutet der Wegfall der Location „Alter Stadtgarten“, dass es keine Warm-up-Party am Freitagabend mehr geben wird, „aber wir Unterhalter werden alls dafür geben, diesen Verlust wettzumachen“, verspricht etwa „Altstadtfest-Urgestein“ **Pirmin Wäldin**. der bei seiner Live-Show auf dem Marktplatz ab 19.30 Uhr mit vielen Party-, Stimmungs-, Pop- und Rockklassikern wieder ein friedliches, ausgelassenes Entertainment-Feuerwerk zünden wird. Mit dabei sind auch seine eigenen Hits wie „Die Party beginnt“, „Die Farben des Lebens“ und „Vom Hegau bis zum Bodensee“ die zum Mitmachen einladen.



Ohne sie läuft nichts: Die Vereine sind die tragende Säule des Altstadtfestes, sie sorgen für Unterhaltung und Bewirtung - so wie die Dorfgemeinschaft Barga, die mit fleißigen „SchafferInnen“ traditionell den Marktplatz „umtreibt“.

Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim

- ♥ 24 Stunden Betreuung & Service im Haus
- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Ein sicheres Gefühl rund um die Uhr
- ♥ Pflege für alle Pflegegrade möglich
- ♥ Umzug in ein Pflegeheim nicht mehr nötig

Moderne, große Wohnungen & Appartements

Unsere Standorte:

Blumberg, Büsingen, Markelfingen,
Hilzingen, Moos und Engen

Hplan
WOHNEN IM ALTER



Informieren Sie sich unverbindlich

+49 7733 / 993390 www.hplan.de

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung

zur Änderung der Hauptsatzung in der Fassung vom 08. Mai 2018, zuletzt geändert am 16. Juli 2019 und am 09. Juli 2024.

Aufgrund der §§ 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der aktuellen Fassung hat der Gemeinderat am **14. Juli 2026**

folgende Satzung zur Änderung der Hauptsatzung beschlossen:

§ 1

In § 8 Absatz II wird die Ziffer 2.2.2 neu eingefügt und enthält folgenden Inhalt.

Ziffer 2.2.2

Die Entscheidung über die Erteilung oder Ablehnung von Zustimmung gemäß § 36a BauGB bei Abweichungen nach § 31 Absatz 3, § 34 Absatz 3b und § 246e BauGB (=Bauturbo).

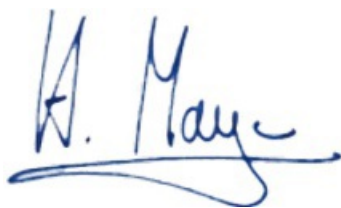
§ 2

Diese Änderung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.*

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 14. Juli 2026



Holger Mayer
Bürgermeister

*Hinweis:

Vorstehende Satzung wurde durch das Bereitstellen einer signierten Fassung auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen am 16. Juli 2026 öffentlich bekanntgemacht. Das Einrücken in das Mitteilungsblatt - Amtsblatt - der Gemeinde Hilzingen, Ausgabe Nr. 30 vom 23. Juli 2026 erfolgt zusätzlich.

Bildungspartnerschaft

Lehrkräfte besuchten Werk in Singen



Von links: Hanna Herbst (Berufsorientierungsbeauftragte der Schule), Mika Köberlin (Auszubildender Takeda), Fabio Vicenti (Auszubildender Takeda), Andreas Trautmann (Lerngruppenleitung 5b), Max Schwendemann (Lerngruppenleitung 8a und Techniklehrer), Jörg Stegmaier (Ausbilder Takeda).
Bild: PTS

Hilzingen. Im Rahmen der gemeinsamen Bildungspartnerschaft mit Takeda, nahm eine Gruppe von Lehrkräften, die im Bereich MINT an der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen unterrichtet, am Dienstag, 7. Juli, an einem Lehrertag im Takeda Standort in Singen teil. Der Tag begann mit den Ausbildungsgrundlagen eines angehenden Industriemechanikers in der Fachrichtung Produktionstechnik. Ausbilder Jörg Stegmaier und seine zwei Auszubildenden Fabio Vincenzi und Mika Köberlin zeigten die moderne Lehrwerkstatt, in der man uns auch themenspezifische sowie fachliche Ausbildungsinhalte der Ausbildung eines Industriemechanikers näherbrachte.

Diese umfasste unter anderem technische Fragen sowie grundlegende mechanische Fähigkeiten, die im Rahmen einer Präsentation zur Abschlussprüfung vorgestellt wurden. Die praktische Prüfung beinhaltete die Fertigung einer Bohrstation sowie den Aufbau und die Inbetriebnahme einer pneumatischen Steuerung mit drei Pneuma-

tikzylindern anhand eines vorgegebenen Schaltplans. Zum Abschluss der Präsentation durften sich die Lehrerinnen und Lehrer an verschiedenen Maschinen ausprobieren. Dabei stellten sie einen kleinen Gegenstand aus Aluminium her.

Anschließend führte Hr. Memic durch den Verpackungsbereich der Impfstoffproduktion. Hier zeigte er die Prozesse, die die vollautomatische Verpackung von Impfstoffen möglich machen und veranschaulichte die Arbeit eines Industriemechanikers in diesem Verfahren, der in dieser Rolle große Verantwortung für die reibungslosen zeitlichen und mechanischen Abläufe trägt. Es war klar zu erkennen, dass die MINT-Fächer, besonders für diesen Beruf, bildungsrelevant sind, aber auch in vielen anderen Teilen der Berufswelt, wertvolle Kenntnisse, für Auszubildende beinhalten.

Der Besuch bei Takeda wurde fotografisch dokumentiert, um den Lernenden einen Einblick in diesen Bereich der Berufswelt zu ermöglichen.

**Redaktions-
und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

HEGAU
JUGENDHELDEN

Ein *Lachen*
zu schenken ist unsere
Passion, die Arbeit des
Hegau-Jugendwerk
zu unterstützen
unsere *Mission*

WIR FÜR DIE
HEGAU-HELDEN

Männerchor Riedheim Frühschoppen

Riedheim. Der Männerchor Riedheim lädt herzlich am 2. August von 11 bis 15 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde herzlich zum Frühschoppen im Turmstüble ein. Gerne können ein paar gesellige Stunden im Ambiente der Burg genossen werden.

Anzeige

Für einen guten Start in den Urlaub

Hitze-Tipps für Autofahrer

Fahrzeug-Check und richtige Klimaanlage sind empfehlenswert

Der Sommer ist da. Ob langersehnt oder lästig, er bringt in jedem Fall einige Herausforderungen und Gefahren für alle Verkehrsteilnehmer mit sich. Hohe Temperaturen sind für viele Menschen nicht nur unangenehm, im Straßenverkehr steigt auch die Unfallgefahr. Jeder siebte schwere Unfall ereignet sich an Tagen, an denen das Thermometer eine Temperatur von über 25 Grad zeigt.

Die Hauptursache dafür dürfte die mangelnde Konzentration infolge der Hitze sein, die zu Fahrfehlern führen kann. Aber es ist nicht nur der Mensch, der unter der Hitze zu leiden hat. Es ist auch die Maschine: Vor längeren Fahrten im Sommer sollte das Fahrzeug gut durchgecheckt werden, um einer Panne oder dem Ausfall der Klimaanlage vorzubeugen. Mit den folgenden Tipps kommen Autofahrer gut durch die heiße Jahreszeit und den anstehenden Sommerurlaub:

Für das Auto besteht im Sommer die Gefahr, dass der Motor durch die hohe Außentemperatur in Mitleidenenschaft gezogen wird. Im schlimmsten Fall führt dies sogar zu einem Motorschaden durch Überhitzung. Um dem zu begegnen, sollte man regelmäßig den Füllstand der Kühlflüssigkeit kontrollieren. Zudem sollten die Sommerreifen auf ausreichende Pro-

filentiefe, den Abnutzungsgrad und den Reifendruck hin überprüft werden. Darüber hinaus lohnt sich meist ein Klimaanlagecheck, vor allem bei längeren Fahrten in den Urlaub.

Erfahrungsgemäß heizen sich Fahrzeuge im Sommer, besonders bei direkter Sonneneinstrahlung, sehr schnell auf und erreichen an heißen Tagen im Innenraum Temperaturen von über 60 Grad. Vor-sicht, hier droht ein Hitzeschlag! Risikogruppen wie Kinder, Senioren und Haustiere dürfen auf keinen Fall – auch nicht für kurze Zeit – im parkenden Auto warten. Gegen die nachlassende Konzentration bei längeren Fahrten helfen regelmäßige Pausen. Am besten vertritt man sich die Beine und bringt so den Kreislauf wieder in Schwung. Eine regelmäßige Zufuhr von Flüssigkeit ist dazu immens wichtig.

Um das Aufheizen des Fahrzeugs zu vermeiden, empfiehlt sich ein möglichst schattiger Parkplatz. Alternativ hilft auch das Abdecken der Scheiben mit Sonnenschutzmatte.

Trotz Hitze sollten die Autofenster beim Parken stets geschlossen bleiben, da geöffnete Fenster zum Diebstahl einladen. Wer dem nicht nachkommt riskiert ein Verwarn-geld in Höhe von 15 Euro, denn laut Straßenverkehrsordnung



Bei der Hitze ist es wichtig, einen kühlen Kopf zu behalten und das Auto schon vor der Urlaubsfahrt durchchecken zu lassen. Bild: Adobe Stock

müssen Fahrzeuge gegen unbefugte Nutzung gesichert werden. Cabriofahrer dürfen ihr Auto zwar mit geöffnetem Verdeck parken, müssen es aber abschließen. „Vor dem Einschalten der Klimaanlage das Auto ordentlich durchlüften, danach jedoch sollten die Fenster geschlossen bleiben“, empfiehlt Verkehrsexperte Hildebrandt. Als Faustregel für den Einsatz der Klimaanlage gilt: Der Unterschied zur

Außentemperatur sollte nicht mehr als sechs Grad betragen, da sonst eine Erkältung droht. Darüber hinaus steigt auch der Kraftstoffverbrauch bei der Inbetriebnahme, vor allem kurz nach dem Einschalten bei hoher Kühlleistung. Deshalb kann es vor allem bei Kurzstrecken unter fünf Kilometern sinnvoll sein ganz auf den Einsatz der Klimaanlage zu verzichten und stattdessen die Fenster zu öffnen.

MBM ONE

Kfz-Meisterbetrieb Philipp Mezger

- Service & Reparatur aller Marken & Typen
- Reifen & Räder
- Digitale 3D Achsvermessung
- Fahrwerksoptimierung
- Klimaservice
- Oldtimer & Youngtimer Restauration, Wartung u. Instandhaltung
- Hauptuntersuchung
- Öffnungszeiten Mo.-Fr., 08.00–18.00 Uhr, Sa., 09.00–13.00 Uhr

Tel.: 0172/95 75 65 3

www.mbmone.de

Im Kai 8

78259 Mühlhausen-Ehingen



DIER & JAKOB KFZ-MEISTERWERKSTATT FAHRZEUGTEILE

Urlaubszeit – wir sind
für Sie da

Telefon: +49 77 31/86 87-25

E-Mail: autoplus@dier-jakob.de

www.dier-jakob.de

Sommercheck

Informieren Sie sich über unser Leistungsangebot.

Bruttel REIFEN & AUTOSERVICE GmbH



Robert-Gerwig-Str. 7
78244 Gottmadingen

Tel.: 07731/72674

Fax: 07731/836474

E-Mail: info@bruttel-autoservice.de

www.bruttel-autoservice.de

premio REIFEN + AUTOSERVICE

Ein perfekter Tag

Sonnenschein, Seeluft und
beste Stimmung in Lindau



Die Frauengemeinschaft Weiterdingen verbrachte einen schönen Tag in Lindau.
Bild: Frauengemeinschaft Weiterdingen

Hilzingen. Besser hätte ein Ausflug kaum verlaufen können. Bei strahlendem Sonnenschein machte sich die Frauengemeinschaft Weiterdingen auf den Weg nach Lindau und wurde vom perfekten Sommerwetter begleitet. Mit dabei waren Frauen aus Weiterdingen und den umliegenden Orten. Obwohl sich manche Frauen vorher noch nicht kannten, stellte sich vom ersten Moment an ein Gefühl der Zusammengehörigkeit ein. Entsprechend gelöst und entspannt war die Stimmung von Beginn an. Schon die Schifffahrt nach Lindau ließ Urlaubsstimmung aufkommen. Bei strahlendem Sonnenschein, glitzerndem Wasser und einer leichten Brise genossen die Frauen die Überfahrt und stimmten sich auf einen rundum gelungenen Tag ein. Ein besonderes Highlight war die außergewöhnliche Stadtführung unter dem Motto „Lindau sprichwörtlich gesehen“. Norbert, Kornelia und Berta von Regio-FUN-Tours verstanden es mit viel Herz, Humor und Leidenschaft, die Geschichte der Insel lebendig werden zu lassen. Mit viel Charme erklärten die drei Gästeführer den Ursprung bekannter Redensarten und erzählten spannende Geschichten aus der Geschichte Lindaus. So wurde die Führung zu einem echten Erlebnis. Für einen Gänsehautmo-

ment sorgte Norbert mit seiner spontanen Gesangseinlage in der über 1.000 Jahre alten Peterskirche. In der besonderen Atmosphäre des alten Gotteshauses ging dieser Augenblick vielen unter die Haut und machte die Führung unvergesslich. Nach dem Mittagessen blieb Zeit, Lindau ganz nach den eigenen Wünschen zu entdecken. Einige genossen das sommerliche Flair beim Bummeln durch die verwinkelten Gassen oder bei einem gemütlichen Eis am Hafen. Andere besuchten die Picasso- oder die Hundertwasser-Ausstellung. Beide Ausstellungen begeisterten ihre Besucherinnen und sorgten für viele beeindruckende Eindrücke. Selbst ein kurzer Regenschauer während der Rückfahrt über den Bodensee konnte der guten Laune nichts anhaben. Zurück in Singen ließ die Frauengemeinschaft den wunderschönen Tag gemeinsam ausklingen. Die vielen lachenden Gesichter sprachen für sich und machten deutlich, dass dieser Ausflug noch lange in bester Erinnerung bleiben wird. Wer einmal dabei war, weiß, dass bei der Frauengemeinschaft nicht nur das Ziel zählt, sondern vor allem die Gemeinschaft. Eines steht schon jetzt fest: Auf den nächsten Ausflug der Frauengemeinschaft darf man sich freuen.



Der Museumsverein Hilzingen lädt zum nächsten Öffnungssonntag am 2. August ins Museum im Schlosspark ein. Von 14 bis 17 Uhr hat das Museumscafé geöffnet und bietet selbstgebackene Kuchen und Kaffee an. Das Museum ist über den Zeitraum geöffnet und kann erkundet werden. Der Museumsverein freut sich auf viele Gäste.

Bild: Museumsverein Hilzingen

Bundestagsabgeordnete besucht Freibad

Überblick über die Notwendigkeit der Sanierung

Hilzingen. Das Freibad ist nun 56 Jahre alt und benötigt dringend eine technische Sanierung. Daher hat sich die Gemeinde Hilzingen schon mehrmals für eine Bundesförderung für die Freibadsanierung beworben. Bisher leider erfolglos. Im Juni dieses Jahres hat sich der Gemeinderat erneut für das Bundesförderprogramm Schwimmbäder beworben. Über die Projektförderung entscheidet der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestags. Bundestagsabgeordnete Dr. Lina Seitzl (SPD) kommt am Freitag, 24. Juli, um 15 Uhr auf Einladung der SPD Hilzingen zu Besuch ins Freibad vor Ort. Seitzl möchte sich über den notwendigen Sanierungsbedarf des Schwimmbads informieren. „Freibäder

sind wichtig für das Leben vor Ort. Hier lernen Kinder schwimmen, treffen sich Familien und engagieren sich Vereine. Deshalb ist es wichtig über die Zukunft unserer Freibäder zu sprechen“, so die Abgeordnete Lina Seitzl. Zur Besichtigung, die hinter die Kulissen des Freibads führen wird, sind auch interessierte Hilzinger und Gäste des Freibads herzlich eingeladen. Treffpunkt 15 Uhr im Eingangsbereich des Freibads. Anschließend sind Bürgerinnen und Bürger eingeladen am Kiosk des Freibads ab circa 16 Uhr mit Lina Seitzl über das Freibad und seine Bedeutung für den Ort oder andere politische Themen ins Gespräch zu kommen, Fragen zu stellen und die Abgeordnete persönlich kennenzulernen.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 14. Juli 2026

- Nachdem vom Gemeinderat das Ausscheiden von Heidi Schmidle formell festgestellt wurde und für das Nachrücken der Ersatzperson der Freien Wähler keine Hinderungsgründe vorlagen, konnte Corinna Riegger als nachrückende Gemeinderätin offiziell verpflichtet werden.
- Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Neubesetzung der beschließenden Ausschüsse. Corinna Rieger übernimmt die bisherigen Funktionen von Frau Heidi Schmidle. Sie wurde als ordentliches Mitglied in den Technischen und Umweltausschuss sowie als stellvertretendes Mitglied im Verwaltungs- und Finanzausschuss berufen.
- Der Gemeinderat befasste sich mit der weiteren Entwicklung des Klostersgassenareals im Sanierungsgebiet. Fr. Rapphold von der STEG informierte über den aktuellen Stand des Sanierungsprogramms, die Fördermöglichkeiten sowie die zeitlichen Rahmenbedingungen. Im Mittelpunkt der Beratung standen die künftige Nutzung des Areals, mögliche Förderperspektiven und das weitere Vorgehen. Einigkeit bestand darüber, die Planungen schrittweise und mit Augenmaß voranzutreiben. Die Verwaltung wird einen groben Zeitplan erarbeiten und im Herbst eine Klausurtagung durchführen, um gemeinsam die Entwicklungsmöglichkeiten des Areals zu beraten. Parallel sollen erste städtebauliche Skizzen erstellt, Fördermöglichkeiten geprüft sowie der Austausch mit potenziellen Nutzern und der STEG fortgeführt werden.
- Behandelt wurde die Satzungsreife des Bebauungsplans „Lange Breite/Zelt-Westenberg“. Die Verwaltung erläuterte den bisher verlaufenen Planungsprozess, die Umstellung vom § 13b-Verfahren auf das Regelverfahren, die Abstimmung des Entwässerungskonzepts sowie der Grünordnung und die Auswertung der während der Anhörung eingegangenen Stellungnahmen. Es wurden keine gravierenden Einwände festgestellt; alle Eingaben wurden geprüft, berücksichtigt oder abgewogen und mit den beteiligten Planern und Fachstellen abgestimmt. Ziel ist, den Bebauungsplan jetzt in Rechtskraft zu bringen, ohne unmittelbar Erschließungsmaßnahmen zu veranlassen, da derzeit keine Nachfrage nach Bauplätzen besteht und dies auch nicht im Haushalt vorgesehen ist.
Der Gemeinderat beschloss einstimmig, den Bebauungsplan in die Satzungsreife zu bringen und die vorliegenden Beschlüsse zu fassen. Außerdem wurde angekündigt, analog bis Jahresende auch den Bebauungsplan „Duchtlingen Zehntgarten 2 und 3“ in die Satzungsreife zu überführen.
- Der Gemeinderat nahm den zweiten Quartalsbericht 2026 zur Haushaltsentwicklung zur Kenntnis. Im Mittelpunkt standen die angespannte Finanzlage und insbesondere der deutliche Rückgang der Gewerbesteuereinnahmen, der zu einer Verschlechterung der Haushaltsprognose führt. Die Verwaltung erläuterte die aktuellen Entwicklungen sowie notwendige Anpassungen bei den Mittelanmeldungen für das Haushaltsjahr 2027. Um den Haushalt nachhaltig zu konsolidieren, sollen Investitionen weiterhin konsequent priorisiert und nur unbedingt notwendige Maßnahmen angemeldet werden. Durch Verschiebungen von Investitionen und den Verzicht auf den geplanten Waldankauf konnten Entlastungen erzielt werden. Gleichzeitig wurden die Prognosen für die Gewerbesteuereinnahmen nach unten angepasst. Entscheidungen zu einzelnen größeren Projekten, insbesondere zum Freibad, sollen in die weiteren Haushaltsberatungen einfließen.
- Der Gemeinderat befasste sich mit der empfohlenen Anpassung der Elternbeiträge für die Kindertagesstätten in den Kindergartenjahren 2027/2028. Neben der Gebührenentwicklung wurden auch Fragen zur Betreuungsqualität und zu den finanziellen Herausforderungen für Familien und Kommune diskutiert. Dabei wurde angeregt, die Hintergründe der Beitragserhöhungen künftig noch transparenter zu erläutern und bestehende Anliegen aus den Einrichtungen weiter aufzugreifen.
- Der Gemeinderat folgte der Empfehlung des Verwaltungs- und Finanzausschusses und beschloss die Übernahme der gemeinsamen Landesempfehlung. Die Elternbeiträge werden demnach zum 01.01.2027 um 4,5 Prozent und zum darauffolgenden Jahr um weitere 4 Prozent angepasst. Die Verwaltung sagte zu, Hinweise aus den Kindertageseinrichtungen weiterhin eng zu begleiten und Themen wie die Verbesserung des Hitzeschutzes sowie Rückmeldungen aus der Elternschaft im Rahmen der bestehenden Austauschformate und der Haushaltsplanung weiterzuverfolgen.
- Vorgelegt wurde der Abschlussbericht zu dem im Mai stattgefundenen Jubiläum 25 Jahre Gemeindepartnerschaft mit Lizzano in Belvedere. Der Bürgermeister dankte nochmals allen Helferinnen und Helfern, den beteiligten Vereinen sowie insbesondere den Hauptorganisatorinnen Iris Speiser (Gemeinde) und Paula Pugliese (Partnerschaftskomitee). Die Veranstaltungen sind würdig und feierlich verlaufen und haben einen wertvollen Beitrag zur Pflege und Festigung der Partnerschaft mit Lizzano in Belvedere geleistet. Die vorgelegte Kostenübersicht zeigte zudem, dass die Ausgaben im geplanten Rahmen geblieben sind.
- Der Gemeinderat genehmigte folgende eingegangene Spenden: 2.500 Euro vom Müllabfuhrzweckverband für den Brunnen in Duchtlingen, 1.000 Euro von einer Privatperson, ebenfalls für den Brunnen in Duchtlingen sowie 6.500 Euro für die Schulsozialarbeit.



Flexible Flächen • Kauf & Miete • Top-Lage
Moderne Gewerbeflächen für Produktion,
Handwerk, Büro, Praxis und weitere vielfältige
Nutzungsmöglichkeiten.

Jetzt Projektinformationen anfordern!
+49 (0) 7738 / 80 242-22 | info@dasteamhaus.de
www.team-park.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de



Bei Rückfragen: Pfr. Michael Weber, Telefon 07731 / 64514.

**Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen
ihr Kirchengemeinderat und Pfarrer Michael Weber**

Ökumene

Donnerstag, 23.07.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Sonntag, 26.07.2026

18:00 Uhr Lobpreis Gottesdienst, Liturgieteam: Auszeit-Gottesdienstteam & Pfarrer Michael Weber / Musik: Auszeitband

Montag, 27.07.2026

08:30 Uhr Schulabschluss-Gottesdienst in der kath. Peter & Paul Kirche Liturgieteam: Schüler, Lehrer & Pfarrer Michael Weber / Musik: Band

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren

Dienstag, 28.07.2026

10:00 Uhr Schulabschluss-Gottesdienst in Riedheim in der Kirche Liturgieteam: Schüler, Lehrer & Pfarrer Michael Weber / Musik: Band

16:00 Uhr Kinder Jungschar für Alle Kinder im Grundschulalter

Donnerstag, 30.07.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Save the Date

Zelten mit Papa - Ein Abenteuerwochenende für Väter und Kinder

Die Evangelischen Gemeinden Hilzingen und Tengen laden herzlich ein zu „Zelten mit Papa“ vom 1. bis 2. August auf dem Stofflerhof 1. Eingeladen sind Väter mit ihren Kindern im Alter von fünf bis elf Jahren. Beginn ist am Samstag, 1. August, um 15 Uhr, das Ende ist am Sonntag, 2. August, um 10 Uhr. Auf dem Programm stehen gemeinsame Zeit in der Natur, Lagerfeuer, Stockbrot, Grillen, Schnitzen und kleine Abenteuer. Die Packliste wird nach der Anmeldung per Mail verschickt. Für das Essen ist selbst Sorge zu tragen; Stockbrot ist vorhanden.

Der Unkostenbeitrag beträgt 20 Euro pro Familie. Anmeldung ist unter forms.office.com/e/cTvzhkSCE möglich. Anmeldeschluss ist der 28. Juli.

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 27. Juli

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von vier kleinen Kindern

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: Offenertreff-hilzingen@web.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.

Taizégebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche am Sonntag, 2. August, 19 Uhr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Michael Knaus, leitender Pfarrer,
knaus@katholisch-hegau.de

KATHOLISCHE KIRCHE
HEGAU
PFARREI HERZ JESU

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau für: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus, & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen

Kirchennachrichten

Unsere Gottesdienste

Freitag, 24. Juli 2026

18:30 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet

Sonntag, 26. Juli 2026 17. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Duchtlingen Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

09:00 Uhr Singen Herz Jesu Eucharistiefeier

10:30 Uhr Hilzingen Eucharistiefeier mit Reisesegen, Familiengottesdienst anschließend Kuchen der Firmanden für Assisi (Pfr. Fischer)

Montag, 27. Juli 2026

08:30 Uhr Hilzingen Schulgottesdienst

Dienstag, 28. Juli 2026

18:30 Uhr Binningen Eucharistiefeier (Pfr. Fischer), Gedenken: Albert Maier, Marlies Glunz

Mittwoch, 29. Juli 2026 Hl. Martha

19:00 Uhr Hilzingen Stille Eucharistische Anbetung „Es ist der Herr“

Donnerstag, 30. Juli 2026

18:00 Uhr Weiterdingen Rosenkranzgebet

Freitag, 31. Juli 2026 Hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer

18:30 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet

Samstag, 1. August 2026 Hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer

18:30 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier (Pfr. i.R. Tschacher)

Sonntag, 2. August 2026 18. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Singen Herz Jesu Eucharistiefeier

10:30 Uhr Hilzingen Eucharistiefeier (Pfr. Fischer), Gedenken: alle verstorbenen Seelen, Dr. Roland Haug, Rosita und Albert Haug, Else und Karl Pfaff

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Stabübergabe Erstkommunion

Liebe Hilzinger,



im letzten Jahr habe ich vertretungsweise die Leitung der Erstkommunion in Hilzingen übernommen. Nun ist für mich die Zeit gekommen Abschied zu nehmen, denn ab September bin ich im Ruhestand. Ich danke Ihnen allen für die gute Zusammenarbeit! Ich konnte mich an einer gelungenen Erstkommunionvorbereitung und Feier erfreuen. Nun freue ich mich „den Stab“ an Lucian Farcas zu übergeben, der ab September hier in Hilzingen als Pastoralreferent im Anerkennungsjahr in der Erstkommunionvorbereitung tätig sein wird. Ihm wünsche ich einen guten Start. So wünsche ich Ihnen alles Gute und Gottes reichen Segen. Ihre Gemeindereferentin Barbara Götz

Schlatt am Randen-Neue Ministranten

Vier neue Ministranten wurden im letzten Sonntagsgottesdienst in die Mini-Gruppe aufgenommen. Darüber freuten sich auch die bisherigen Minis. Von links: Lena Jäckle (neu), Jonas Jäckle, Paula und Noah Zipperer, Laura Jäckle (neu), Leon Jäckle, Leonie Jäckle (neu), Oberministrant Felix Jäckle, Jakob Zipperer (neu).



Bücher, Bücher, Bücher

Bald sind Sommerferien, auch in der Bücherei. Decken Sie sich daher für die Ferien noch mit genügend Lesestoff ein. Besuchen Sie uns am Mittwoch, 29. Juli, von 17 bis 19 Uhr. Für Getränke und Knabbereien ist gesorgt. Wir freuen uns über zahlreiche Besucher.

Das Büchereiteam der Pfarrbücherei Binningen, Schulstr. 11

Frauengemeinschaft Hilzingen

Am Mittwoch, 5. August, findet nach der Abendmesse um 18:30 Uhr unser Sommernachtshock auf dem Kirchplatz statt. Hierzu möchte wir alle Frauen, Mitglieder und Nichtmitglieder, junge und nicht mehr ganz so junge, Frauen aller Konfessionen recht herzlich einladen, gemeinsam einen lauen Sommerabend bei herzlichen Gesprächen und gutem Essen zu genießen. Wie immer möchten wir bitten, eine Speise für unsere Mitbringttafel beizusteuern, damit ein buntes Buffet voller Köstlichkeiten entsteht. Alles ist möglich: Salate, Brotaufstriche, Kuchen herzhafte oder süß, Desserts und, und und...Wer nicht in der Lage ist etwas für das Buffet mitzubringen- bitte trotzdem kommen: es wird ein Spende-Käsele aufgestellt. Zusätzlich haben wir noch eine Überraschung für Euch bereit. Wir freuen uns auf einen wunderbaren Abend (bei schlechtem Wetter sind wir im Kirchenkeller).

Euer Vorstandsteam

Verabschiedung von Simon Jäger

Sonntag, 6. September, 10:30 Uhr, St. Blasius Binningen

Liebe Schwestern und Brüder,

am 20. September werde ich nach dem Abschluss meines Theologiestudiums in Freiburg in Innsbruck in den Jesuitenorden eintreten. Die Jesuiten sind ein weltweit tätiger Männerorden, der 1540 vom hl. Ignatius von Loyola gegründet wurde. Sie engagieren sich besonders in der Bildung und Begleitung junger Menschen, in der Seelsorge und geistlichen Begleitung sowie für Gerechtigkeit und die Bewahrung der Schöpfung. Als „Freunde Jesu“ möchten sie die Welt im Geist des Evangeliums mitgestalten. Viele Jesuiten sind Priester, daneben gibt es auch Ordensbrüder. Sie leben nicht in Klöstern, sondern meist in kleinen Gemeinschaften und widmen sich in vielfältiger Weise ihrem apostolischen Auftrag - gemäß ihrem Leitwort: Ad maiorem Dei gloriam („Alles zur größeren Ehre Gottes“). Ich freue mich sehr auf das Noviziat - eine Zeit des Kennenlernens und der gegenseitigen Prüfung.

Kirchennachrichten

Bereits während meines Studiums durfte ich viel Zeit mit Jesuiten verbringen und mit ihnen in Indien und Kenia leben. Mit dem Eintritt beginnt zugleich eine zweijährige Zeit, die mit einer räumlichen und zeitlichen Distanz zur Heimat verbunden ist. Sie ist wichtig, um den Orden kennenzulernen und dort Schritt für Schritt Heimat zu finden.

Deshalb ist es mir ein großes Anliegen, mich bewusst zu verabschieden und von Herzen Danke zu sagen - besonders meiner Heimatgemeinde St. Blasius Binningen sowie der ehemaligen Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen. Hier durfte ich über viele Jahre aktiv sein, im Glauben wachsen, pastorale Erfahrungen sammeln und mich von vielen Menschen getragen und begleitet wissen.

Ich lade Sie deshalb herzlich zu meiner Verabschiedung am Sonntag, 6. September, um 10:30 Uhr im Rahmen der Eucharistiefeier in St. Blasius Binningen ein. Im Anschluss an den Gottesdienst mit Pfarrer Michael Knaus besteht bei einem Sektempfang im Pfarrgarten Gelegenheit zur Begegnung und zum persönlichen Austausch.

Ich freue mich auf Sie und auf alle, die den Gottesdienst mitfeiern und mitgestalten, und bitte Sie herzlich um Ihr begleitendes Gebet für meinen weiteren Weg.

Herzlich grüßt

Ihr Simon Jäger



Wallfahrt zur Heiligen Verena nach Bad Zurzach

Die Heilige Verena ist nicht nur die Patronin zahlreicher Kirchen im Hegau sondern im alemannischen Raum als Fürsprecherin weit verbreitet. In Bad Zurzach liegt ihr Grab und die dortige Gemeinde feiert das Patrozinium immer am 1. September. Wir sind eingeladen zum Festgottesdienst, dem „Verenabuffet“ und der Segensandacht. Wir fahren am Dienstag 1. September, um 8 Uhr von Volkertshausen ab und kommen etwa um 16 Uhr wieder zurück. Kostenbeitrag für die Busfahrt 15 Euro.

Auskunft und Anmeldung bei Pfr. Mühlherr, Tel. 0170 3842032, E-Mail werner.muehlherr@kath-hegau-mitte.de.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau

Pfarrei Herz Jesu

Pfarrbüro Hilzingen zuständig für St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Michael Knaus,

E-Mail: knaus@katholisch-hegau.de

Hauptbüro der Pfarrei: 07731-16903-00,

E-Mail: info@kath-singen.de

Pfarrer Michael Fischer (Kooperator) Tel. 07739/227,

E-Mail: fischer@kath-singen.de

Gemeindereferentin Barbara Götz, Tel.: 07731 8605-40,

E-Mail: goetz@kath-singen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 Uhr,

Montagnachmittag, 14:30 bis 17:30 Uhr

(in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel. 07731-16710-0

E-Mail: hilzingen@katholisch-hegau.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17:30 bis 19 Uhr
(In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; **IBAN:** DE93 6925 1445 0005 6278 15

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt. Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60

E-Mail: info@info-kommunal.de

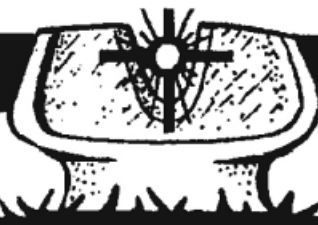
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 999 - 0 (Ortstarif) oder E-Mail abo-service@suedkurier.de

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

LANGeweile? NICHT BEI UNS!

Für unsere Tankstelle in Engen suchen wir ab sofort

Teilzeitkraft sowie Aushilfen (m/w/d)

Was macht Dich aus:

- Du arbeitest gern mit Menschen.
- Man kann sich auf Dich verlassen und Du bist flexibel.
- Du hast eventuell schon Erfahrung im Umgang mit Kunden in der Gastronomie oder im Einzelhandel.

Was erwartet Dich bei uns:

- Egal zu welcher Tageszeit, an der Tankstelle wird es nie langweilig.
- Die Arbeit ist unglaublich vielfältig und macht dadurch noch mehr Spaß.

Du hast Lust? Dann schick uns Deine Kontaktdaten

TOTAL Station

Aacher Strasse 18 • 78234 Engen

E-Mail-Adresse: Total.Slitscher@gmail.com

Tel. 0175-2070023



gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
 Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an
 Info Kommunal, Jahnstraße 40,
 78234 Engen

Zu verkaufen

Günstig zu verkaufen:

- schöner rest. Buffetschrank/ Kiefernholz
- alter, weißgestr. Schrank/2-türig
- alter Schrank/2-türig/Walnuss
- Lifetime Vollholz-Etagenbett, sehr gut erhalten
- 2 Sofas, rot, gut erhalten
- 1 graues Schlafsofa
- 2 gute, sitzfreundliche Bürostühle
- Matratzenunterlage/Holz, 2 x 2,4 m/selbstkonstruiert,
- Bettgestell/Lärche, selbstgebaut.

Kontakt: 0 15 25/1 35 68 03

Dies und Das

Engener Neubürgerin (Ü60)

sucht aktive Ältere für
 gemeinsames Walken,
 1 x wöchtl., vormittags.

Kontakt: 01 71/3 10 79 76

Zu verschenken

Flachbildschirm Fernseher

72,4 zu 28,5 cm, LED TV
 Puzzletisch für 500 Teile
 mit 5 Puzzles
 zu verschenken.

Tel: 0 77 31/7 40 99

HANSIS LEISTUNGEN SORGEN FÜR HOCHSPANNUNG

Deutsche Top-Athleten begeistern Sportfans und sind wichtige Vorbilder. Vom Sport allein können sie nicht leben. Damit wir die Athleten beim Spagat zwischen ihrem Job und dem Leistungssport noch besser fördern können, brauchen wir Deine Unterstützung.



Johannes Lochner
 Ingenieur Energietechnik,
 Masterstudent der
 Elektrotechnik und
 Weltmeister im Viererbob

Werde Förderer! Mit Deiner Spende fördern wir deutsche Nachwuchs- und Spitzensportler: www.sporthilfe.de

jobs-
 im-südwesten.de



Lass deine
 Bewerbung
 in der Region

www.jobs-im-südwesten.de

Geschäftsübergabe: Norbert Niestroj übergibt an seinen Sohn Ron



**Geschäftsübergabe mit
Vertrauen und Tradition**

„Nach 42 erfolgreichen Jahren habe ich mein Unternehmen im Fliesen-, Platten- und Mosaikleger-Handwerk aus Altersgründen beendet“, so **Norbert Niestroj**.

Daher möchte er sich an dieser Stelle von Herzen bei allen Kundinnen und Kunden, Geschäftspartnern und Wegbegleitern für das langjährige Vertrauen, die Treue und die stets gute Zusammenarbeit bedanken. „Es war mir eine große Freude, über viele Jahre hinweg für Sie tätig sein zu dürfen“, dankt er.



Die Tradition wird fortgeführt

Norbert Niestrojs Sohn, **Ron Niestroj**, ist seit zehn Jahren als Fliesen-, Platten- und Mosaikleger tätig und hat im Jahr 2023 erfolgreich seine Meisterprüfung abgelegt. Mit der Übernahme und Umbenennung in



Meisterbetrieb Fliesen-Niestroj führt er das väterliche Unternehmen und damit das generationenübergreifende Handwerk mit Fachkompetenz, Engagement und Leidenschaft weiter.

„Ich freue mich darauf, das Vertrauen unserer Kundinnen und Kunden weiterzuführen und sowohl bestehende

als auch neue Auftraggeber mit hochwertiger Handwerksarbeit, Zuverlässigkeit und Qualität zu überzeugen. Ich freue mich auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit“, unterstreicht **Ron Niestroj**.

Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg!

„Ich gratuliere meinem Sohn Ron herzlich zur erfolgreich bestandenen Meisterprüfung.

PR-Anzeige

Es erfüllt mich mit großer Freude zu sehen, dass ihm dieser vielseitige und kreative Beruf genauso viel Freude bereitet wie seinem Vater Norbert“, so die stolze Mutter **Doris Niestroj**.

Im **Fliesendesignhaus** finden Kunden die neuesten Fliesentrends sowie eine große Auswahl an hochwertigen Fliesen und Gestaltungsmöglichkeiten für ihr Zuhause.

„Ich freue mich darauf, Sie persönlich begrüßen zu dürfen, und garantiere Ihnen eine individuelle, kompetente und qualifizierte Beratung“, betont **Doris Niestroj** die Wichtigkeit der Kundenberatung.

Vielen Dank für Ihr langjähriges Vertrauen. Wir freuen uns darauf, Sie auch in Zukunft mit Qualität, Kompetenz und persönlichem Service begleiten zu dürfen.

- Fachberatung
- Verlegung & Verkauf von Fliesen
- Mosaik
- Natur- und Kunststein



Kontakt: Schwarzwaldstraße 2a | 78234 Engen | Tel. 07733/7129 | www.fliesen-niestroj.de | info@fliesendesign-niestroj.de



Daniela Paepke

Tel. 07731/187137
www.daheim-betreut.net

DaheimBetreut

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de

M | RECHTSANWALT
SVEN MIRIC
Erbrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733-3604747
E-Mail info@kanzlei-miric.de
www.kanzlei-miric.de

HEGAU HELDEN
DAS GEHEIMNIS
DES GLÜCKS LIEGT
NICHT IM BESITZ,
SONDERN IM GEBEN.
WER ANDERE
GLÜCKLICH MACHT,
WIRD GLÜCKLICH
ANDRÉ GIDE

**Heizung Sanitär Montage
Energieberatung**

Energieberatung
durch gelisteten
Energieeffizienz-Experten

Bad und WC · Heizung und Wärme · Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836

technik@hsm-mattmueller.de

TOPSCHNITT
DAMEN & HERREN
Jah. Marg. Dauer

Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
Sa. 8-12 Uhr



**Neue Markise?
Muss nicht sein!**
Wir tauschen Ihren Markisenstoff

Industriestraße 14 - 20
78224 Singen
07731 5991-26

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de